

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAI
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

SUP 100/21

15-JUL-21

AD

CANCELAR: SUP 132/20.

CANCEL: SUP 132/20.

SUP 100/21 15JUL21/15JUL22EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

SUP 100/21 15JUL21/15JUL22EST

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

GRAN CANARIA AD.- Trabajos en el área de maniobras.

GRAN CANARIA AD.- Works in the manoeuvring area.

Hasta el 15 de julio de 2022 estimado se van a realizar trabajos en el área de maniobras del Aeropuerto de Gran Canaria que incluyen:

- Ampliación de accesos a THR 03L y 03R;
- Adecuación de obstáculos en franjas y guardas en márgenes de calles de rodaje y pistas;
- Instalación de un sistema de frenado en THR 21L;
- Instalación de ILS/DME CAT I para RWY 21R.

Until 15 July 2022 (estimated), works are going to be carried out in the manoeuvring area of Gran Canaria Airport which include:

- Expansion of accesses to THR 03L and 03R;
- Obstacle compliance in taxiway and runway strips and safety distances in shoulders;
- Installation of an arresting system on THR 21L;
- Installation of ILS/DME CAT I for RWY 21R.

Las obras se realizarán en doce fases siendo las áreas afectadas en cada una de ellas las que se reflejan en el presente documento.

The work will be conducted in twelve phases, the areas affected in each being those specified below.

Los trabajos que requieran cierres de instalaciones en el área de maniobra, así como cualquier incidencia operativa, se publicarán mediante NOTAM. Aquellas fases que requieran el cierre nocturno de partes del área de movimiento, especificarán en el NOTAM de activación las horas de dicho horario nocturno. La ejecución de las fases no necesariamente deberá realizarse en el orden expuesto y podrán activarse varias fases simultáneamente.

The works requiring closures of facilities in the manoeuvring area, and any operational incident, will be published by NOTAM. Those phases requiring the night-time closure of the movement area shall specify those hours in the the activation NOTAM. The phases might not necessarily be executed in the order defined, and several phases might be activated simultaneously.

Todas las zonas de obra estarán debidamente señalizadas y balizadas.

All the working areas will be properly marked and lit.

En todas las zonas de obra se recomienda precaución debido a la presencia de personal y maquinaria.

Caution is advised in all of the working areas due to the presence of personnel and machinery.

FASE 1

Durante esta fase se instalarán el campamento de obra e instalaciones provisionales, y se iniciarán trabajos de obra civil.

Restricciones operativas:

- Algunos de los trabajos requerirán el cierre nocturno de RWY 03L/21R.

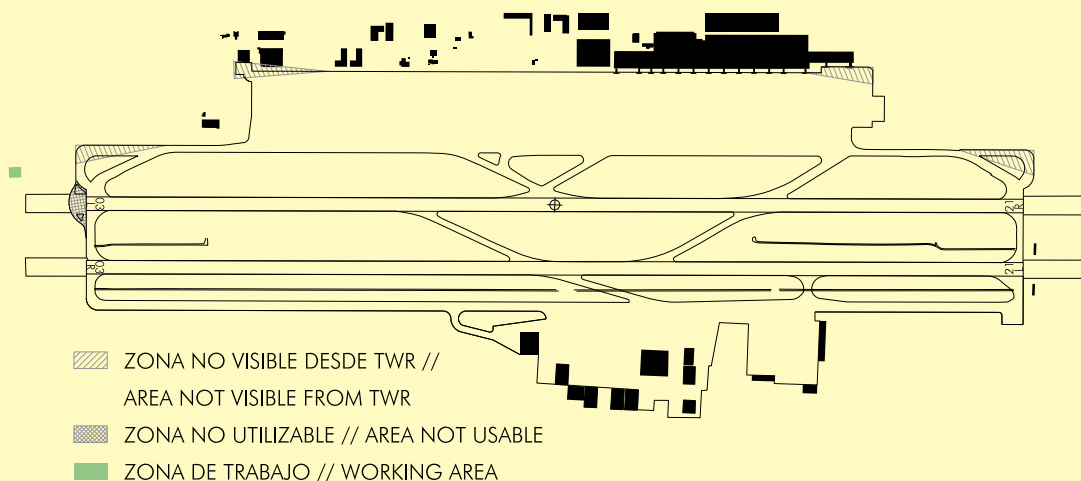
PHASE 1

During this phase, the work camp and provisional facilities will be installed, and civil engineering works will get under way.

Operational restrictions:

- Some of the works will require the night-time closure of RWY 03L/21R.

FASE // PHASE 1



FASE 2

Trabajos:

- Construcción de una nueva TWY Z8 de acceso a la RWY 03R/21L;
- Instalación de una barrera de frenado provisional en RWY 03R/21L;
- Otros trabajos de obra civil.

Restricciones operativas:

- Cierre nocturno de RWY 03R/21L. Según avancen los trabajos será necesario el cierre de la pista también durante el día, lo que se notificará mediante el correspondiente NOTAM. Las aeronaves militares operarán por RWY 03L/21R. Quedará disponible RWY 03R/21L para la operación de aquellas aeronaves militares que así lo requieran;
- Cierre del tramo sur de TWY R13.

PHASE 2

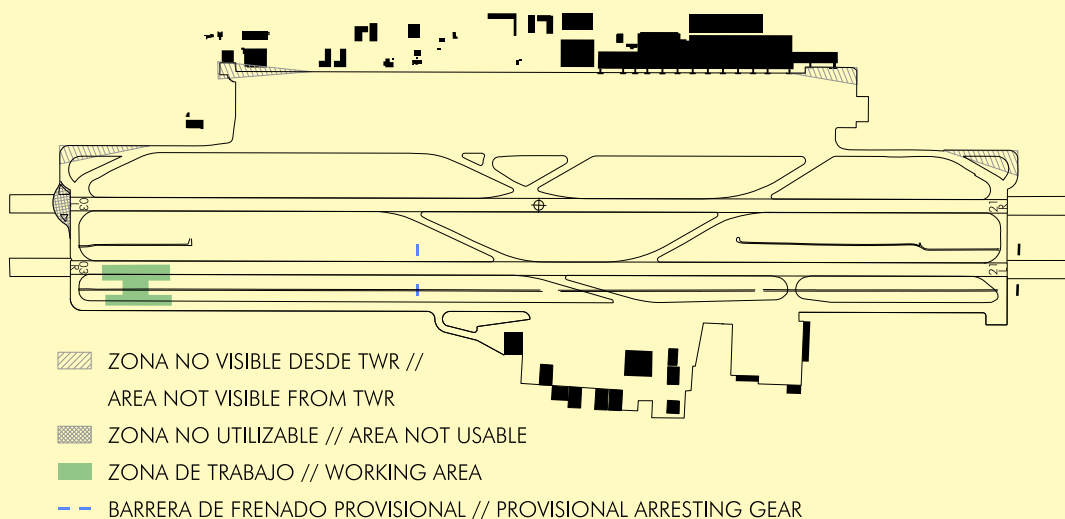
Works:

- Construction of a new TWY Z8 to access RWY 03R/21L;
- Installation of a provisional arresting gear on RWY 03R/21L;
- Other civil engineering works.

Operational restrictions:

- Night-time closure of RWY 03R/21L. As the works progress, closing the runway during the day will also be required, which event will be notified via NOTAM. Military aircraft shall operate via RWY 03L/21R. RWY 03R/21L will remain available for the operation of those military aircraft so requiring;
- Closure of South section of TWY R13.

FASE // PHASE 2



FASE 3

Trabajos:

- Inicio de la construcción de una nueva TWY Z7 al sur de las pistas;
- Adecuación de obstáculos en franjas;
- Nivelación de porciones de franja;
- Sustitución de la actual barrera de cable en superficie en RWY 03R/21L por un sistema de frenado con cable retráctil;
- Otros trabajos de ingeniería civil.

Restricciones operativas:

- Cierre de RWY 03R/21L, quedando disponible para la operación de aquellas aeronaves militares que así lo requieran;
- Cierre de TWY S4 y extremo sur de R13;
- Pudieran darse limitaciones al uso del ILS en las aproximaciones a RWY 03L, en cuyo caso se notificarán mediante el correspondiente NOTAM.

PHASE 3

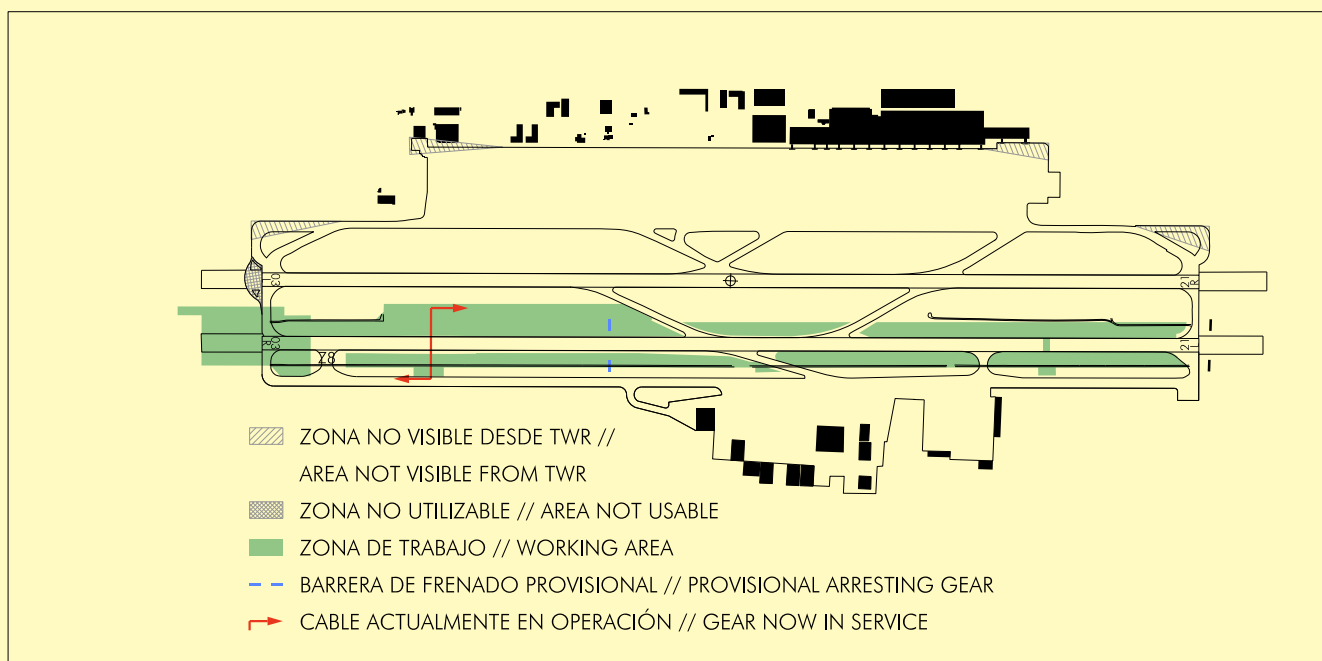
Works:

- Start of the construction of a new TWY Z7 to the South of the runways;
- Obstacles compliance in strips;
- Levelling of portions of strip;
- Replacement of the existing surface cable barrier on RWY 03R/21L by an arresting system with retractable cable;
- Other civil engineering works.

Operational restrictions:

- Closure of RWY 03R/21L, which will remain available for the operation of those military aircraft so requiring;
- Closure of TWY S4 and southern end of R13;
- There might be limitations upon the use of the ILS for approaches to RWY 03L, in which case this will be published by the corresponding NOTAM.

FASE // PHASE 3



FASE 4

Trabajos:

- Continuación de la construcción de TWY Z7 iniciada en la fase anterior y se iniciarán las Z3, Z4 y Z5;
- Adecuación de obstáculos en franjas;
- Pintura de un nuevo eje provisional de TWY R1L para separar el tránsito de las aeronaves del área de trabajo;
- Pavimentación de la RESA de RWY 21R y la nueva TWY Z4;
- Ampliación de TWY R1R, R9L, S1N y S2;
- Balizamiento de ejes de calle de rodaje para los giros S2-R6 y R7-GATE F.

Restricciones operativas:

- Cierre de RWY 03L/21R. Los encaminamientos hacia y desde la plataforma civil serán:
 - Despegues por RWY 03R: rodarán hasta TWY R2, R1L, cruzarán THR 03L y continuarán por TWY S4 hasta THR 03R.
 - Aterrizajes por RWY 03R: abandonarán pista por TWY S6 si es posible, cruzarán RWY 03L/21R y continuarán por TWY S3.
 - Despegues por RWY 21L: rodarán hasta TWY R8, R9R, cruzarán THR 21R y continuarán por TWY S7 hasta THR 21L.
 - Aterrizajes por RWY 21L: abandonarán pista por TWY S4, cruzarán THR 03L y continuarán por TWY R1L y R2.
- Cierre de TWY R1R, R9L, S1, S1N, S2, R6 y GATE F;
- Cierre de PRKG P26, P28, P30, P34, P36, P38 y P40.

PHASE 4

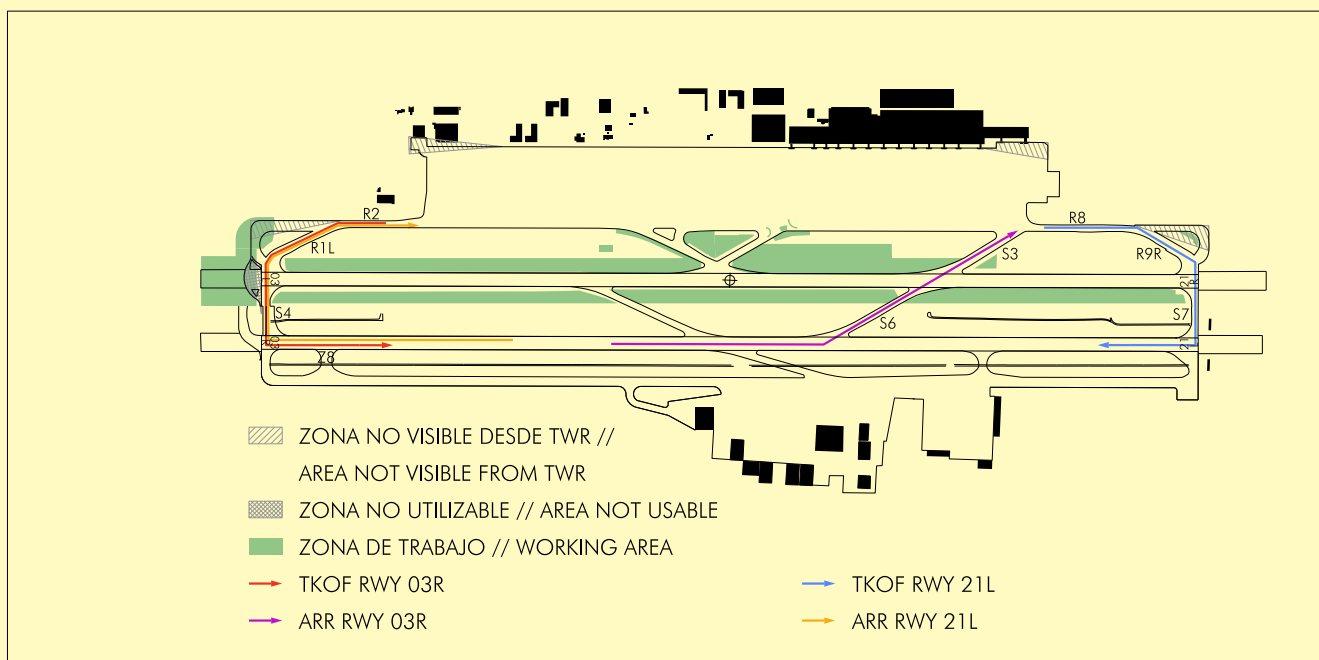
Works:

- Continuation of the construction of TWY Z7 started in the previous phase, and that for Z3, Z4 and Z5 will start;
- Obstacle compliance in strips;
- Painting of new provisional centre line on TWY R1L, to separate aircraft transit from the working area;
- Paving of the RWY 21R RESA and the new TWY Z4;
- Expansion of TWY R1R, R9L, S1N and S2;
- Taxiway centre line lighting for the turns S2-R6 and R7-GATE F.

Operational restrictions:

- Closure of RWY 03L/21R. The routeings to and from the civil apron shall be:
 - Take-offs by RWY 03R: Aircraft shall taxi up to TWY R2, R1L, cross THR 03L and continue via TWY S4 up to THR 03R.
 - Landings by RWY 03R: Aircraft shall vacate runway via TWY S6 if possible, cross RWY 03L/21R and continue via TWY S3.
 - Take-offs by RWY 21L: Aircraft shall taxi up to TWY R8, R9R, cross THR 21R and continue via TWY S7 up to THR 21L.
 - Landings by RWY 21L: Aircraft shall vacate runway via TWY S4, cross THR 03L and continue via TWY R1L and R2.
- Closure of TWY R1R, R9L, S1, S1N, S2, R6 and GATE F;
- Closure of PRKG P26, P28, P30, P34, P36, P38 and P40.

FASE // PHASE 4



FASE 5

Trabajos:

- Ampliación de TWY R1R y pavimentación de parte de la nueva TWY Z4;
- Solo en configuración norte: ampliación de TWY R9L, R9R y S3; y balizamiento de ejes de calle de rodaje para los giros S3-R7 y R7-GATE G.

Restricciones operativas:

- Cierre de TWY R1R durante todo el día; y las TWY R8, R9L, R9R y S3 en configuración norte y horario nocturno;
- Cierre de RWY 21R y 03L, esta última solo en horario nocturno;
- ILS RWY 03L y 21R U/S;
- Se adelanta fin de RWY 03L de modo que la última salida sea TWY S3. Se definirán distancias declaradas en el NOTAM de activación de la fase.

Con estas restricciones, los encaminamientos hacia y desde la plataforma civil son:

- En configuración Norte:
 - Despegues por RWY 03R: rodarán por TWY R2, R1L, cruzarán THR 03L, continuarán por S4 y THR 03R;
 - Horario diurno, aterrizajes por RWY 03L: abandonarán pista por TWY S2 o S3;
 - Horario nocturno, aterrizajes por RWY 03R: abandonarán pista por TWY S6 si es posible, continuarán por RWY 21R y TWY S1.

PHASE 5

Works:

- Expansion of TWY R1R and paving of part of the new TWY Z4;
- Only in North configuration: Expansion of TWY R9, R9L and S3; and taxiway centre line lighting for the turns S3-R7 and R7-GATE G.

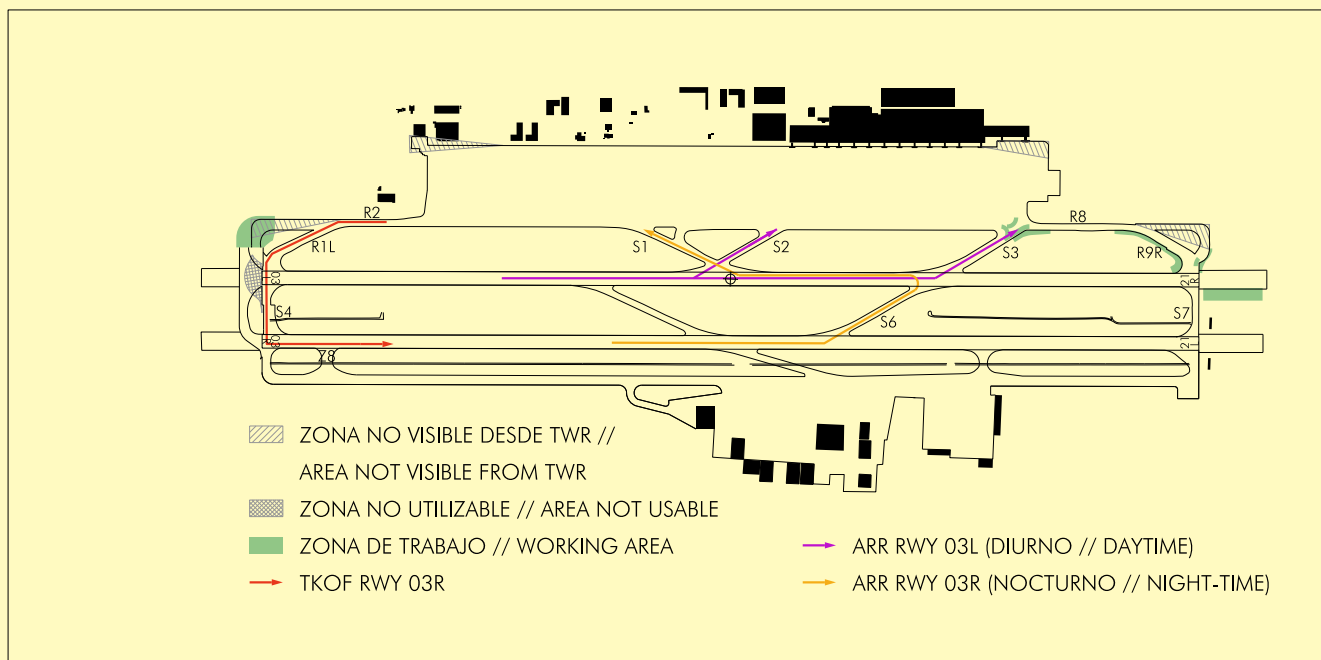
Operational restrictions:

- Closure of TWY R1R throughout the day; and closure of TWY R8, R9L, R9R and S3 in North configuration and by night;
- Closure of RWY 21R and 03L, the latter only at night-time;
- ILS RWY 03L and 21R U/S;
- End of RWY 03L brought forward so that the final exit shall be TWY S3. The declared distances will be defined in the phase activation NOTAM.

With these restrictions, the routings to and from the civil apron shall be:

- In North configuration:
 - Take-offs by RWY 03R: Aircraft shall taxi via TWY R2, R1L, cross THR 03L, continue via S4 and THR 03R;
 - Daytime, landings via RWY 03L: Aircraft shall vacate runway via TWY S2 or S3;
 - Night-time, landings via RWY 03R: Aircraft shall vacate runway via TWY S6 if possible, and continue via RWY 21R and TWY S1.

FASE 5, CONFIGURACIÓN NORTE // PHASE 5, NORTH CONFIGURATION



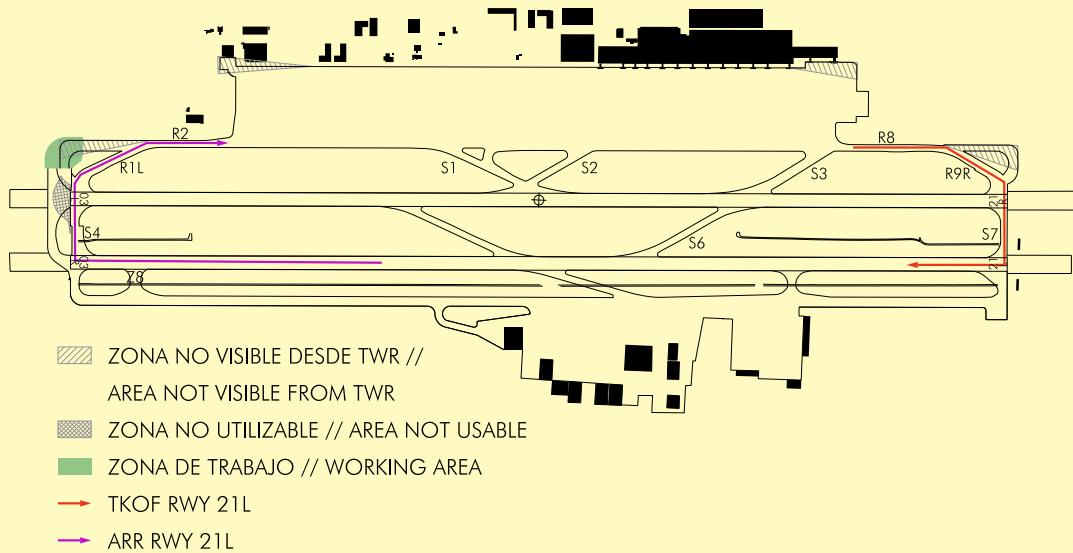
- En configuración Sur:

- Despegues por RWY 21L: rodarán por TWY R8, R9R, cruzarán THR 21R, continuarán por TWY S7 y THR 21L;
- Aterrizajes por RWY 21L: abandonarán pista por TWY S4, THR 03L, TWY R1L y R2.

- In South configuration:

- Take-offs by RWY 21L: Aircraft shall taxi via TWY R8, R9R, cross THR 21R and continue via TWY S7 and THR 21L;
- Landings by RWY 21L: Aircraft shall vacate runway via TWY S4, THR 03L, TWY R1L and R2.

FASE 5, CONFIGURACIÓN SUR // PHASE 5, SOUTH CONFIGURATION



FASE 6

Trabajos:

- Adecuación de obstáculos en RESA de RWY 03R y margen de TWY S7;
- Sustitución de la barrera de red GCLP-03-R-U por un sistema de frenado textil que no represente un obstáculo.

Restricciones operativas:

- RWY 03R/21L cerrada en horario nocturno, salvo para las aeronaves militares que así lo requieran.

PHASE 6

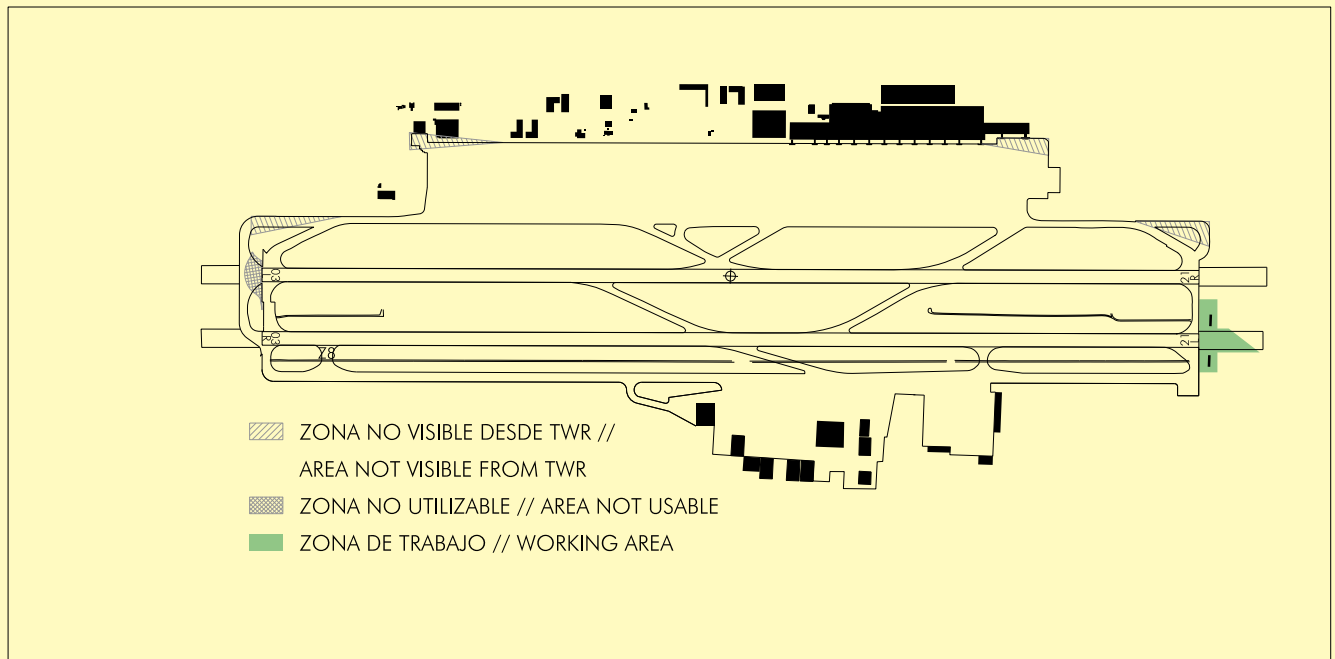
Works:

- Obstacles compliance in RWY 03R RESA and shoulder of TWY S7;
- Replacement of the net barrier GCLP-03-R-U by a textile arresting system which does not pose an obstacle.

Operational restrictions:

- RWY 03R/21L closed at night-time, except for those military aircraft so requiring.

FASE // PHASE 6



FASE 7

Trabajos:

- Adecuación de obstáculos en franja de RWY 03L/21R.

Restricciones operativas:

- RWY 03L/21R cerrada en horario nocturno. Los encaminamientos hacia y desde la plataforma civil quedan como sigue:
 - Despegues por RWY 03R: rodarán por TWY R2, R1L, THR 03L, TWY S4 y THR 03R;
 - Aterrizajes por RWY 03R: abandonarán pista por TWY S6 si es posible, cruzarán RWY 03L/21R y TWY S3;
 - Despegues por RWY 21L: rodarán por TWY R8, R9, THR 21R, TWY S7, THR 21L;
 - Aterrizajes por RWY 21L: abandonarán pista por TWY S4, THR 03L, TWY R1L y R2.

PHASE 7

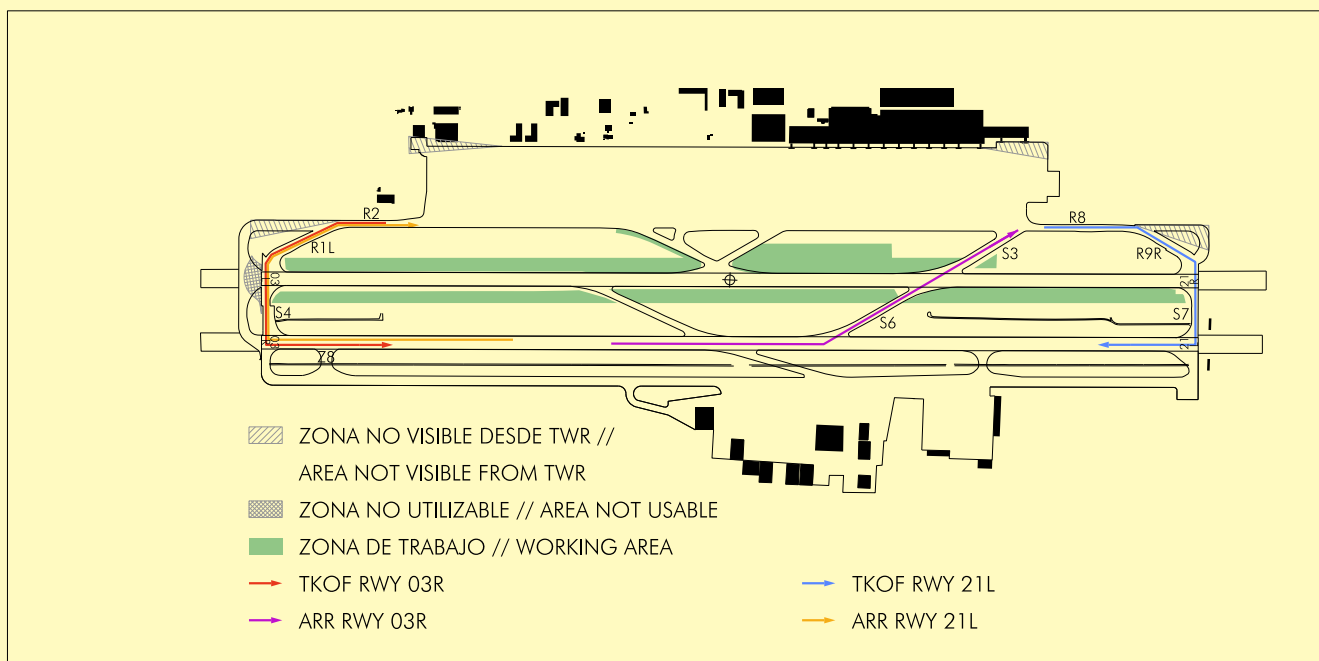
Works:

- Obstacle compliance in RWY 03L/21R strip.

Operational restrictions:

- RWY 03L/21R closed at night-time. The routeings to and from the civil apron shall be:
 - Take-offs by RWY 03R: Aircraft shall taxi via TWY R2, R1L, THR 03L, TWY S4 and THR 03R;
 - Landings by RWY 03R: Aircraft shall vacate runway via TWY S6 if possible, cross RWY 03L/21R and TWY S3;
 - Take-offs by RWY 21L: Aircraft shall taxi via TWY R8, R9, THR 21R, TWY S7, THR 21L;
 - Landings by RWY 21L: Aircraft shall vacate runway via TWY S4, THR 03L, TWY R1L and R2.

FASE // PHASE 7



FASE 9

Se inician los siguientes trabajos:

- Repavimentación de TWY R2 y adecuación de su giro hacia R1L;
- Adecuación de obstáculos en franjas de TWY R2 y R3;
- Trabajos en nuevas TWY Z1 y Z2;
- Sustitución del equipo ILS de RWY 21R.

Restricciones operativas:

- TWY R1, R2 y R3 cerradas;
- RWY 03L/21R cerrada;
- PRKG L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, P54, P56, P58, P60, P62, P64, P66 cerrados.

Durante esta fase se utilizará la RWY 03L/21R como rodadura para acceder a RWY 03R/21L desde la plataforma civil y viceversa.

PHASE 9

The following works will be initiated:

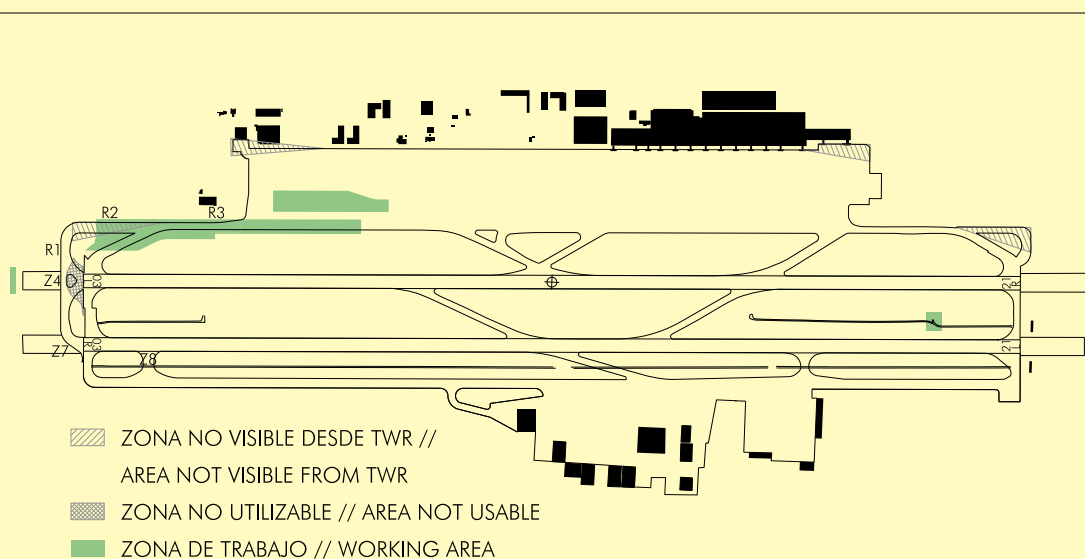
- Resurfacing of TWY R2 and compliance for its turn towards R1L;
- Obstacles compliance in TWY R2 and R3 strips;
- Works on new TWY Z1 and Z2;
- Replacement of ILS equipment of RWY 21R.

Operational restrictions:

- TWY R1, R2 and R3 closed;
- RWY 03L/21R closed;
- PRKG L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, L8, P54, P56, P58, P60, P62, P64, P66 closed.

During this phase, RWY 03L/21R will be used for taxiing to access RWY 03R/21L from the civil apron, and vice versa.

FASE // PHASE 9



FASE 10

En esta fase se finalizan las nuevas TWY Z1, Z2, Z3, Z5 y Z6 y se adecúan obstáculos en franja de RWY 03L/21R, con las siguientes restricciones operativas:

- RWY 03L/21R cerrada.

Los encaminamientos hacia y desde la plataforma civil quedan:

- Despegues por RWY 03R: rodarán por TWY R3, R2, R1, Z4 y Z7 hasta THR 03R;
- Aterrizajes por RWY 03R: abandonarán pista por TWY S6 si es posible, cruzarán RWY 03L/21R y TWY S3;
- Despegues por RWY 21L: rodarán por TWY R8, R9, THR 21R y TWY S7 hasta THR 21L;
- Aterrizajes por RWY 21L: abandonarán pista por TWY Z7, Z4, R1, R2 y R3.

PHASE 10

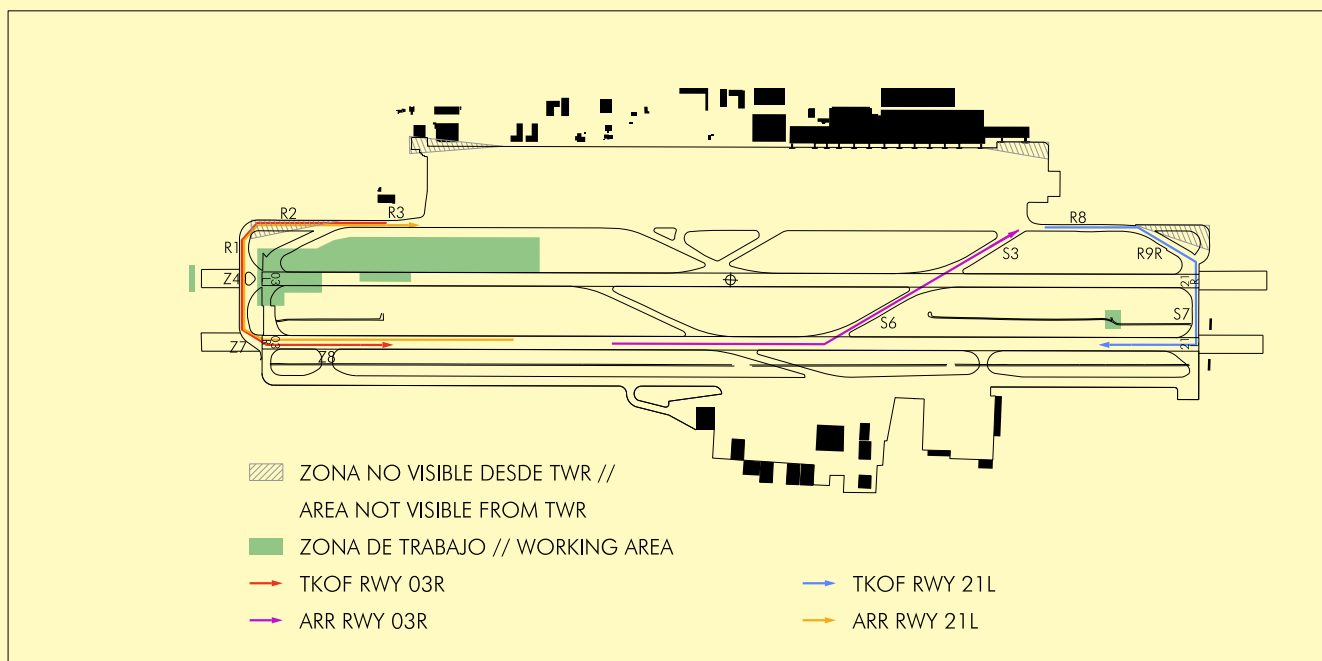
In this phase, the new TWY Z1, Z2, Z3, Z5 and Z6 will be finished and obstacles compliance will be conducted in the RWY 03L/21R strip, with the following operational restrictions:

- RWY 03L/21R closed.

The routeings to and from the civil apron shall be:

- Take-offs by RWY 03R: Aircraft shall taxi via TWY R3, R2, R1, Z4 and Z7 up to THR 03R;
- Landings by RWY 03R: Aircraft shall vacate runway via TWY S6 if possible, cross RWY 03L/21R and TWY S3;
- Take-offs by RWY 21L: Aircraft shall taxi via TWY R8, R9, THR 21R and TWY S7 up to THR 21L;
- Landings by RWY 21L: Aircraft shall vacate runway via TWY Z7, Z4, R1, R2 and R3.

FASE // PHASE 10



FASE 11

Trabajos:

- Regeneración de TWY S7.

Restricciones operativas:

- TWY S7 cerrada;
- ILS RWY 03L/21R U/S.

Los encaminamientos hacia y desde la plataforma civil quedan:

- Despegues por RWY 03R: rodarán por TWY R3, R2, R1, Z4, Z7 y THR 03R. En caso de despegue interrumpido, regresarán a plataforma por TWY R18, S8, RWY 03R, TWY S6, cruzar RWY 03L/21R y TWY S3;
- Aterrizajes por RWY 03L: abandonarán pista por TWY S2 o S3. La LDA se publicará en el NOTAM de activación de la fase;
- Despegues por RWY 21R: rodarán por TWY R8 y R9R;
- Aterrizajes por RWY 21L: abandonarán por fin de pista y TWY Z7, Z4, R1, R2 y R3.

PHASE 11

Works:

- Regeneration of TWY S7.

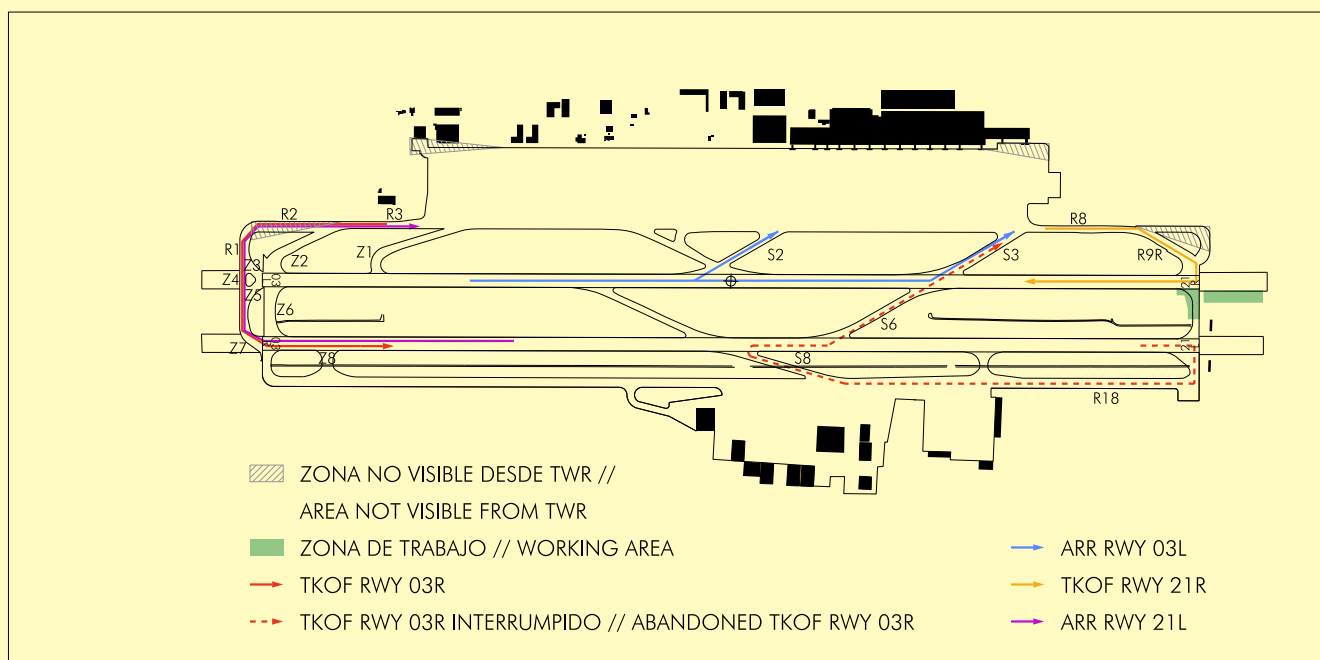
Operational restrictions:

- TWY S7 closed;
- ILS RWY 03L/21R U/S.

The routings to and from the civil apron shall be:

- Take-offs by RWY 03R: Aircraft shall taxi via TWY R3, R2, R1, Z4, Z7 and THR 03R. In the event of abandoned take-off, aircraft shall return to the apron via TWY R18, S8, RWY 03R, TWY S6, cross RWY 03L/21R, and TWY S3;
- Landings by RWY 03L: Aircraft shall vacate runway via TWY S2 or S3. The LDA will be published in the activation NOTAM for the phase;
- Take-offs by RWY 21R: Aircraft shall taxi via TWY R8 and R9R;
- Landings by RWY 21L: Aircraft shall vacate runway via its end and TWY Z7, Z4, R1, R2 and R3.

FASE // PHASE 11



FASE 12

Trabajos:

- Regeneración de TWY S7.

Restricciones operativas:

- TWY S7 cerrada
- RWY 03R/21L no utilizable para aterrizajes ni despegues, salvo para las aeronaves militares que así lo requieran.

PHASE 12

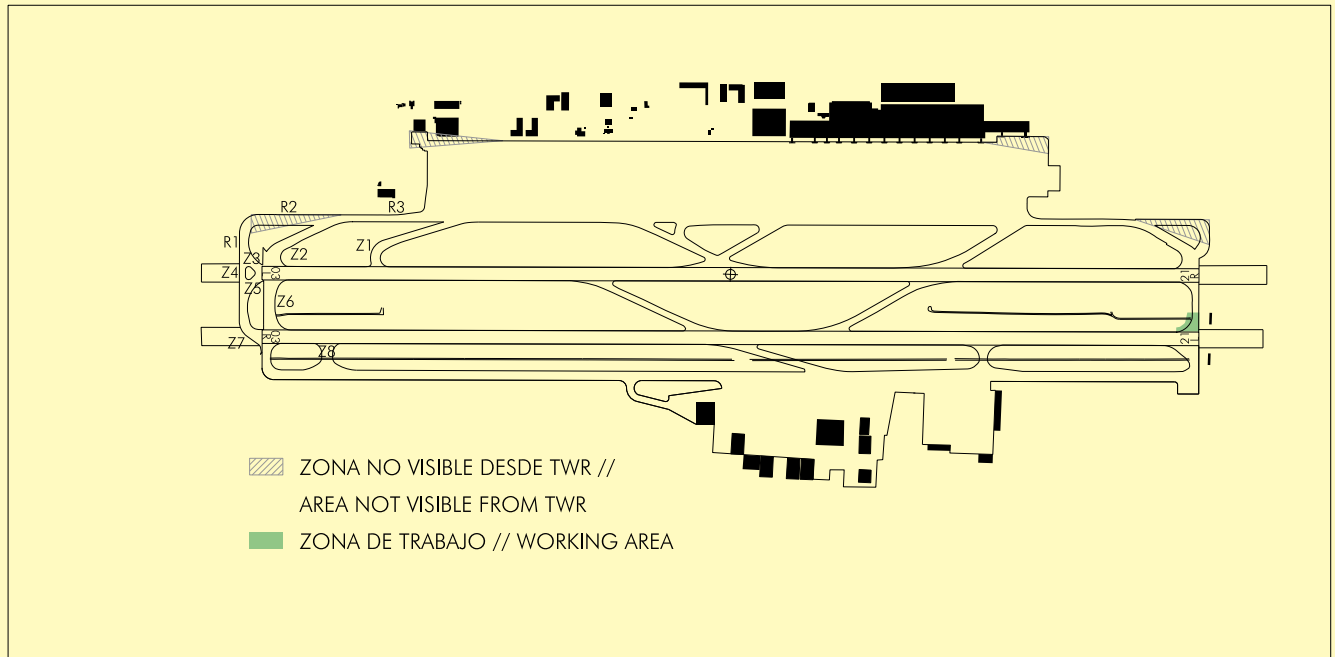
Works:

- Regeneration of TWY S7.

Operational restrictions:

- TWY S7 closed
- RWY 03R/21L not usable for landing or take-offs, except for those military aircraft so requiring.

FASE // PHASE 12



INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK